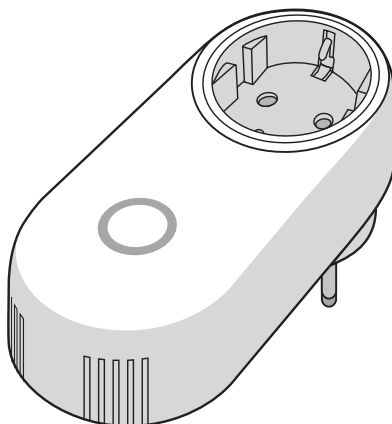


**Gratulerer  
med din nye  
SMART PLUGG  
fra ADAX**

**Congratulations  
with your new  
SMART PLUG  
from ADAX**



**BRUKER-  
MANUAL**

**USER  
GUIDE**

---

**ADAX**

Myhres gate 1, 3060 Svelvik, Norway,  
[www.adax.no](http://www.adax.no)

6 December 2021

Art. nr. 62130

# INNHOlds- FORTEGNELSE

# TABLE OF CONTENTS

NO / GB	
Funksjoner.....	<b>3</b>
Kom i gang!.....	<b>4</b>
Bryter- og signalfunksjon.....	<b>5</b>
DE / DK	
Ausstattung.....	<b>6</b>
Legen Sie los!.....	<b>7</b>
Einschaltknopf und Kontrolllicht.....	<b>8</b>
FI / SE	
Ominaisuudet.....	<b>9</b>
Aloitetaan!.....	<b>10</b>
Virtapainike ja merkkivalo.....	<b>11</b>

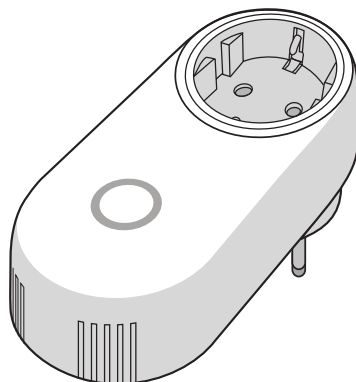
NO / GB	
Features.....	<b>3</b>
Get started!.....	<b>4</b>
Power button and light indicator.....	<b>5</b>
DE / DK	
Funktioner.....	<b>6</b>
Kom i gang!.....	<b>7</b>
Strøm-knappen og lysindikator.....	<b>8</b>
FI / SE	
Funktioner.....	<b>9</b>
Kom igång!.....	<b>10</b>
Strömbrytare och ljusindikator.....	<b>11</b>

# FUNKSJONER | FEATURES



## TO FUNKSJONER:

- AV/PÅ
  - Termostat
- ## TWO FEATURES:
- ON/OFF
  - Thermostat



**Oversikt energiforbruk**  
Overview of energy consumption



## Lag dine egne smarte ukeplaner

Set up smart weekly plans



**Smarthus integrasjon**  
Smarthouse integration

# VIKITIG! | CAUTIONS!

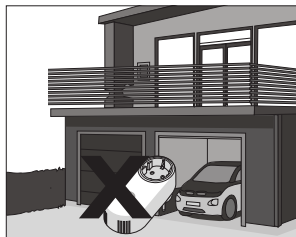
**Maks. kapasitet 16A (3680 W)**

Max. capacity 16A (3680 W)

## Environment

Operating Temperature: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

Operating Humidity: 5% ~ 90%RH, Non-condensing



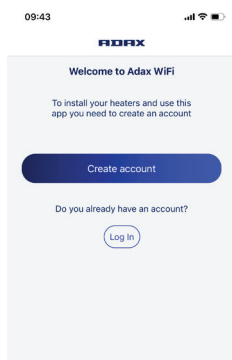
**IP20  
CLASS I**

# KOM IGANG!

# GET STARTED!

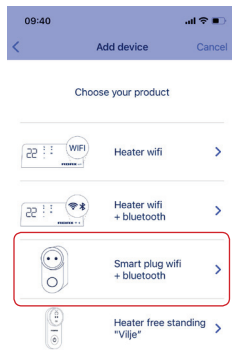
## 1. Last ned ADAX WI-FI app

Download ADAX WI-FI app



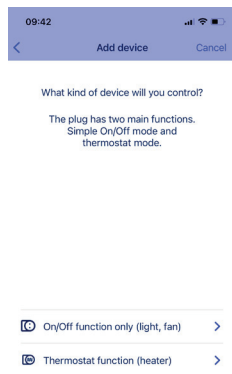
## 2. Velg produkt

Select product



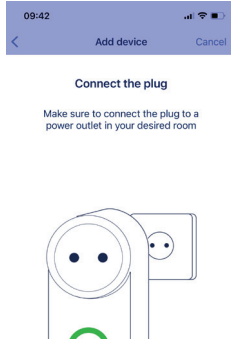
## 3. Velg funksjon

Select function



## 4. Sett Smartplugg i stikkontakten og slå på. Følg videre instruksjoner i app.

Insert the Smart Plug into the socket and turn it on. Follow the on-screen steps to finish setup.



**Mer informasjon**




Se i app: Konto/Q&A






**More information:**

View in app: Account - Help/Q&A

# BRYTER- OG SIGNALFUNKSJON

## POWER BUTTON AND LIGHT INDICATOR

Bryterfunksjon / Power button		
	<b>AV/PÅ-knapp</b> ON/OFF-button	<b>Lettt trykk på knappen. Knappen skifter fra permanent grønn til blått.</b> Lightly press the button. The button will switch from permanent green to blue.
 4 sek/sec	<b>Klar for installasjon</b> Ready for installation	<b>Hold "Power" knappen inne i fire sekunder. Lampen blinker blått.</b> Hold in the "Power" button for four seconds. The light indicator then flashes blue.
 8 sek/sec	<b>Reset</b> Reset	<b>Hold "Power" knappen inne i åtte sekunder. Lampen blinker rødt/blått.</b> Hold in the "Power" button for eight seconds. The light indicator then flashes red/blue.

Signalfunksjon / Light indicator		
	<b>AV/PÅ-knapp</b> ON/OFF-button	<b>Lyser grønn når strømer på. Lyser blått når den er av (men fremdeles koblet til Wi-Fi).</b> Light green when switched on. Blue light when switched off (but still connected to Wi-Fi).
	<b>Blått, blinkende lys</b> Blue flashing light	<b>Klar for installasjon</b> Ready for installation
	<b>Permanent blått lys</b> Permanent blue light	<b>Koblet til Wi-Fi</b> Connected to Wi-Fi network
	<b>Reset</b> Reset	<b>Skiftende rødt og blått. SmartPlugg settes tilbake til fabrikkinnstilling.</b> Alternating red and blue lights. The Smart Plug is reset to factory setting.
	<b>Aktiv / varmer</b> Active /warming	<b>Lyser rødt når den er aktiv og «på» (varmer)</b> Red light when plug is ON and heating

# AUSSTATTUNG | FUNKTIONER

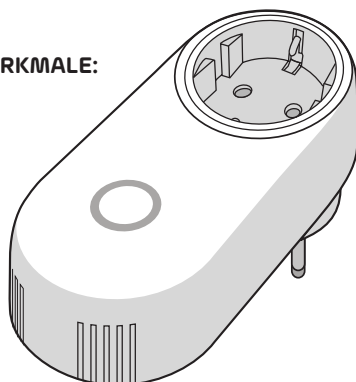


## ZWEI AUSSTATTUNGSMERKMALE:

- EIN/AUS
- Thermostat

## TO FUNKTIONER:

- TÆND/SLUK
- Termostat



## Überblick über Energieverbrauch

Oversigt over  
energiforbrug



## Richten Sie intelligente Wochenpläne ein

Opsætning af smarte  
ugeplaner



## Smarthouse- Integration

Smarthouse-  
integration

# ACHTUNG! | FORHOLDSREGLER!

## Maximale Leistung 16A (3680 W)

Maks. kapacitet 16A (3680 W)

### Umgebung

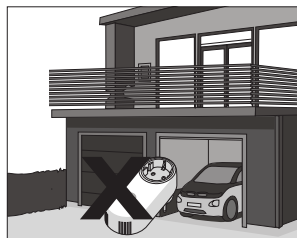
Miljø

**Betriebstemperatur: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)**

**Betriebsfeuchtigkeit: 5 % ~ 90 % RH, nicht kondensierend**

Driftstemperatur: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

Arbejdsfugtighed: 5%~90%RH, ikke-kondenserende



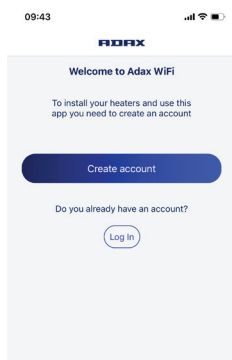
**IP20  
CLASS I**

# LEGEN SIE LOS!

# KOM I GANG!

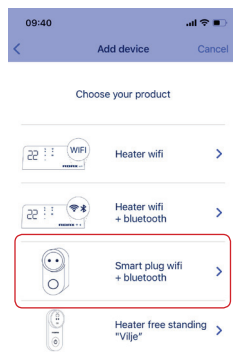
## 1. Laden Sie die ADAX Wifi-App herunter

Download ADAX WI-FI-appen



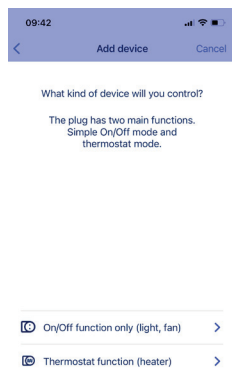
## 2. Wählen Sie das Produkt aus

Vælg produkt



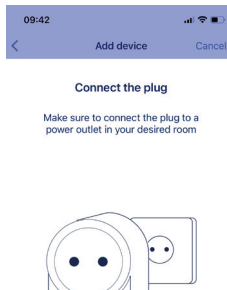
## 3. Wählen Sie die Funktion aus

Vælg funktion



## 4. Stecken Sie den Smart Plug in die Steckdose und schalten Sie ihn ein. Folgen Sie den Schritten auf dem Bildschirm um die Einrichtung abzuschließen.

Sæt Smart Plug i stikkontakten og tænd den. Følg trinene på skærmen, for at afslutte opsætning.



### Weitere Informationen:

In der App ansehen: Konto - Hilfe/Q&A

### Yderligere oplysninger:

Se i appen: Konto - Hjælp/Q&A

# EINSCHALTKNOPF UND KONTROLLLICHT

## STRØM-KNAPPEN OG LYSINDIKATOR

Einschaltknopf / Strøm-knappen		
	<b>EIN-/AUSschaltknopf</b> TÆND/SLUK-knap	<b>Drücken Sie leicht den Knopf. Der Knopf wechselt von dauerhaftem Grün auf Blau.</b> Tryk på let knappen. Knappen skifter fra konstant grøn til blå.
 4 sek./sec	<b>Bereit für die Einrichtung</b> Klar til installation	<b>Halten Sie den Einschaltknopf für vier Sekunden gedrückt. Das Kontrolllicht blinkt Blau.</b> Hold "Strøm"-knappen trykket ind i fire sekunder. Lysindikatoren blinker så blå.
 8 sek./sec	<b>Zurücksetzen</b> Nulstil	<b>Halten Sie den Einschaltknopf für acht Sekunden gedrückt. Das Kontrolllicht blinkt Rot/Blau.</b> Hold "Strøm"-knappen trykket ind i otte sekunder. Lysindikatoren blinker så rødt/blåt.

Lysindikator / Light indicator		
	<b>EIN-/AUSschaltknopf</b> TÆND/SLUK-knap	<b>Hellgrün wenn eingeschalten. Blaues Licht wenn ausgeschalten (aber immer noch mit dem Wi-Fi verbunden).</b> Lys grønt når tændt. Blåt lys når slukket (men stadig forbundet til WiFi).
	<b>Blaues blinkendes Licht</b> Blåt blinkende lys	<b>Bereit für die Einrichtung</b> Klar til installation
	<b>Durchgehend blaues Licht</b> Konstant blå lys	<b>Mit dem Wi-Fi-Netzwerk verbunden</b> Tilsluttet til Wi-Fi-netværk
	<b>Zurücksetzen</b> Nulstil	<b>Wechselndes rotes und blaues Licht. Die Smart Plug wurde auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.</b> Skiftende røde og blå lys. Smart Plug er nulstillet til fabriksindstilling.
	<b>Aktiv / wärmend</b> Active /varmer	<b>Rotes Licht leuchtet auf, wenn Stecker AN ist und heizt</b> Rødt lys, når stikket er SLÅET TIL og varmer



# OMINAISUUDET | FUNKTIONER

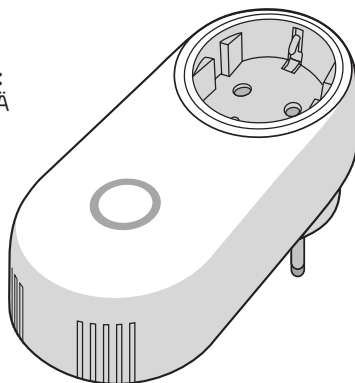


## KAKSI OMINAISUUTTA:

- PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ
- Termostaatti

## TVÄ FUNKTIONER:

- PÄÄ/AV
- Termostat



## Katsaus energiankulutukseen

Översikt över energiförbrukning



## Aseta viikoittaiset älyasetukset

Ställ in smarta veckoplaner



## Älytalon integrointi

Integrering i smart hus

# VAROITUKSET! | VARNINGAR!

## Suurin suorituskyky 16A (3680 W)

Max. kapacitet 16A (3680 W)

### Käyttöympäristö

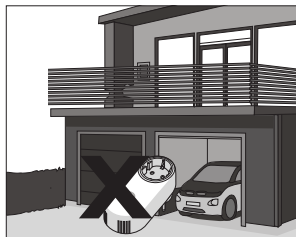
Omgivning

**Käyttölämpötila: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)**

**Käyttökosteus: 5% ~ 90%RH, ei tiivistyvää**

Drifttemperatur: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)

Driftsluftfuktighet: 5 % ~ 90 % RH, icke-kondenserande



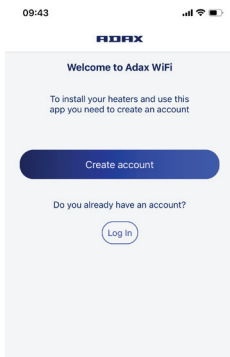
**IP20  
CLASS I**

# ALOITETAAN!

# KOM IGÅNG!

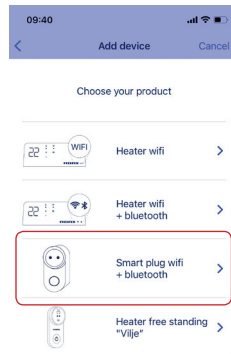
## 1. Lataa ADAX WI-FI-sovellus

Ladda ner ADAX WiFi-appen



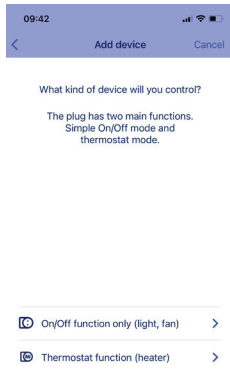
## 2. Valitse tuote

Välj produkt



## 3. Valitse toiminto

Välj funktion



## 4. Työnnä älypistoke pistorasiaan ja kytke se päälle. Seuraa näytöltä vaiheet asetusten viimeistelyyn.

Sätt in Smartpluggen i uttaget och slå på den. Följ stegen på skärmen för att slutföra installationen.



### Lisätietoja:

Katso sovelluksessa: Tili - Apu/  
kysymys-vastaus






### Mer information:

Visa i appen: Konto - Hjälp/Q&A

# VIRTAPAINIKE JA MERKKIVALO

## STRÖMBRYTARE OCH LJUSINDIKATOR

Virtapainike / Strömbrytare		
	<b>PÄÄLLÄ/ POIS</b> <b>PÄÄLTÄ</b> -painike PÅ/AV-knapp	<b>Paina painiketta kevyesti. Painike vaihtuu pysyvästi vihreästä siniseksi.</b> Tryck lätt på knappen. Knappen ändras från fast grönt till blått.
 4 sek/sec	<b>Valmis asennukseen</b> Redo för installation	<b>Pidä virtapainiketta painettuna neljä sekuntia. Merkkivalo vilkkuu silloin sinisenä.</b> Håll in strömknappen i fyra sekunder. Ljusindikatorn blinkar då blått.
 8 sek/sec	<b>Nollaa</b> Återställ	<b>Pidä virtapainiketta painettuna kahdeksan sekuntia. Merkkivalo vilkkuu silloin punaisena/sinisenä.</b> Håll in strömknappen i åtta sekunder. Ljusindikatorn blinkar då rött/blått.

Merkkivalo / Ljusindikator		
	<b>PÄÄLLÄ/ POIS</b> <b>PÄÄLTÄ</b> -painike PÅ/AV-knapp	<b>Vihreä valo palaa kytkettyinä. Sininen valo palaa pois päältä kytkettyinä (mutta silti langattomassa yhteydessä).</b> Lyser grönt när den är påslagen. Blått ljus när den är avstängd (men fortfarande ansluten till WiFi).
	<b>Sinisenä vilkkuva valo</b> Blått blinkande ljus	<b>Valmis asennukseen</b> Redo för installation
	<b>Pysyvästi sininen valo</b> Fast blått ljus	<b>Yhdistetty langattomaan verkkoon</b> Ansluten till WiFi-nätverk
	<b>Nollaa</b> Återställ	<b>Punainen ja sininen valo vuorottelevat Älypistoke on palautettu tehdasasetuksiin.</b> Växelvís rött och blått ljus. Smartpluggen återställs till fabriksinställningen.
	<b>Aktiivinen/ lämmittää</b> Aktiv/ uppvärmning	<b>Punainen valo, kun pistoke on PÄÄLLÄ ja lämmittä</b> Rött ljus när strömmen är PÅ och uppvärmningen pågår